

Captivating 万众瞩目的 圣诞 Christmas



3-4 Dec 22

万众瞩目的
应许

Captivating
Promises

10-11 Dec 22

万众瞩目的
预备

Captivating
Preparation

17-18 Dec 22

万众瞩目的
预言

Captivating
Prophecy

24-25 Dec 22

万众瞩目的
圣诞

Captivating
Christmas

31 Dec 22 - 1 Jan 23

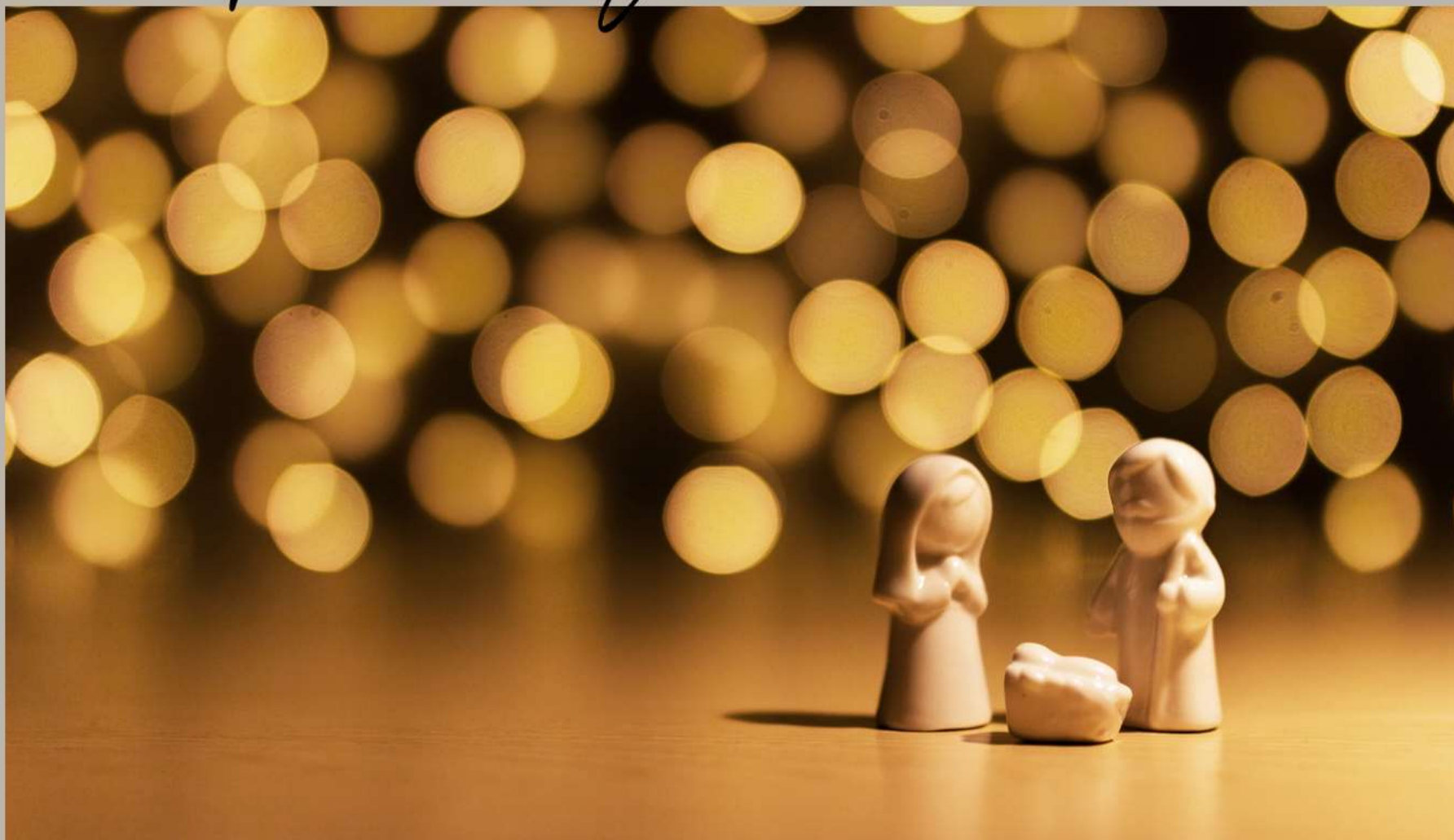
**继往
开来**

End Well,
Start Well



万众瞩目的应许

Captivating Promises



路加福音 Luke 1:67-79

67 他父亲撒迦利亚，被圣灵充满了，68 就预言说，主以色列的神，是应当称颂的。因他眷顾他的百姓，为他们施行救赎。

67 His father Zechariah was filled with the Holy Spirit and prophesied: 68 "Praise be to the Lord, the God of Israel, because he has come and has redeemed his people.

路加福音 Luke 1:67-79

69 在他仆人大卫家中，为我们兴起了拯救的角，
70 正如主借着从创世以来，圣先知的口所说的话，
71 拯救我们脱离仇敌，和一切恨我们之人的手。

69 He has raised up a horn of salvation for us in the house of his servant David 70 (as he said through his holy prophets of long ago), 71 salvation from our enemies and from the hand of all who hate us--

路加福音 Luke 1:67-79

72 向我们列祖施怜悯，纪念他的圣约。73 就是他对我们祖宗亚伯拉罕所起的誓，74 叫我们既从仇敌手中被救出来，

72 to show mercy to our fathers and to remember his holy covenant, 73 the oath he swore to our father Abraham: 74 to rescue us from the hand of our enemies, and to enable us to serve him without fear

路加福音 Luke 1:67-79

75 就可以终身在他面前，坦然无惧的用圣洁公义侍奉他。76 孩子啊，你要称为至高者的先知。因为你要行在主的前面，预备他的道路

75 in holiness and righteousness before him all our days. 76 And you, my child, will be called a prophet of the Most High; for you will go on before the Lord to prepare the way for him,

路加福音 Luke 1:67-79

77 叫他的百姓因罪得赦，就知到救恩。78 因我们神怜悯的心肠，叫清晨的日光从高天临到我们，
77 to give his people the knowledge of salvation through the forgiveness of their sins, 78 because of the tender mercy of our God, by which the rising sun will come to us from heave

路加福音 Luke 1:67-79

79 要照亮黑暗中死荫里的人，把我们的脚引到平安的路上。

79 to shine on those living in darkness and in the shadow of death, to guide our feet into the path of peace."



神应许的延续
the Continuity of
the promise of God

路加福音 Luke 1:70-73

70 正如主借着从创世以来，圣先知的口所说的话。

71 拯救我们脱离仇敌，和一切恨我们之人的手。 72 向我们列祖施怜悯，**纪念他的圣约。** 73 就是他对我们祖宗**亚伯拉罕所起的誓。**

70 (**as he said through his holy prophets of long ago**), 71 salvation from our enemies and from the hand of all who hate us– 72 to show mercy to our fathers and **to remember his holy covenant**, 73 **the oath he swore to our father Abraham.**

哥林多后书 2 Corinthians 1:20

神的应许，不论有多少，在基督都是是的，所以借着他也都是实在的，（实在原文作阿们）叫神因我们得荣耀。

For no matter how many promises God has made, they are "Yes" in Christ. And so through him the "Amen" is spoken by us to the glory of God.

加拉太书 Galatians 3:14

这便叫亚伯拉罕的福，因基督耶稣可以临到外邦人，使我们因信得着所应许的圣灵。

He redeemed us in order that the blessing given to Abraham might come to the Gentiles through Christ Jesus, so that by faith we might receive the promise of the Spirit.



神应许的核心
the Core promise of
God

[路加福音 Luke 1:68] 主以色列的神，是应当称颂的。因他眷顾他的百姓，为他们施行**救赎**。 Praise be to the Lord, the God of Israel, because he has come and has **redeemed** his people.

[路加福音 Luke 1:69] 在他仆人大卫家中，为我们兴起了**拯救**的角。 He has raised up a horn of **salvation** for us in the house of his servant David.



[路加福音 Luke 1:71] **拯救**我们脱离仇敌，和一切恨我们之人的手。 **salvation** from our enemies and from the hand of all who hate us.

[路加福音 Luke 1:74] 叫我们既从仇敌手中**被救**出来。 to **rescue** us from the hand of our enemies, and to enable us to serve him without fear.

[路加福音 Luke 1:77] 叫他的百姓因罪得赦，就知到**救恩**。 to give his people the knowledge of **salvation** through the forgiveness of their sins.



路加福音 Luke 1:77-79

77 叫他的百姓因罪得赦，就知到救恩。78 因我们神怜悯的心肠，叫清晨的日光从高天临到我们，79 要照亮黑暗中死荫里的人，把我们的脚引到平安的路上。

77 to give his people the knowledge of salvation through the forgiveness of their sins, 78 because of the tender mercy of our God, by which the rising sun will come to us from heaven 79 to shine on those living in darkness and in the shadow of death, to guide our feet into the path of peace.



神应许的回应

the Correspondence to
the promise of God

全心服侍

Serve whole-heartedly



路加福音 Luke 1:74-75

74 叫我们既从仇敌手中被救出来，75 就可以终身在他面前，坦然无惧的用圣洁公义侍奉他。

74 to rescue us from the hand of our enemies,
and to enable us to serve him without fear 75 in
holiness and righteousness before him all our
days.

为主预备
Prepare for the Lord



路加福音 Luke 1:76

孩子啊，你要称为至高者的先知。因为你要行在
主的前面，预备他的道路。

And you, my child, will be called a prophet of
the Most High; for you will go on before the Lord
to prepare the way for him.